



# Ravaglioli

COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =

## VISTAR

3DT® Target Alignment

### Solid Vision Technology

RAV EXCLUSIVE



ASSETTO RUOTE

WHEEL ALIGNER

ACHSMESSGERÄT

APPAREIL DE GEOMETRIE

ALINEADOR DE DIRECCION

RAV  
TD

3000SP



# 3000S PLUS



COMPACT AND SAFE

### MEGAPIXEL HIGH RESOLUTION CAMERAS



Tastiera con funzione comando a distanza.  
*Keyboard with remote-control function.*  
Tastenfeld mit Fernbedienungsfunktion  
*Clavier avec fonction de télécommande.*  
Teclado con función de mando a distancia.

TOP PRECISION  
TARGET READING

SOLID VISION  
TECHNOLOGY

### 3DT® TARGET



Esclusivo target con obiettivi 3D:  
- estremamente leggero  
- **non contiene componenti elettronici**  
- **non richiede manutenzione.**

*Exclusive 3D targets:*  
- extremely light  
- **no electronic components inside**  
- **no maintenance required.**

Exklusives Target mit 3D Objektiven:  
- extrem leicht  
- **ohne elektronische Bauteile**  
- **wartungsfrei**

*Cibles exclusives 3D:*  
- ultra légère  
- **le cible ne contient aucun composant électronique**  
- **n'a besoin d'aucune maintenance.**

*Exclusiva tarjeta con objetivos 3D:*  
- extremadamente ligera  
- **no contiene componentes electrónicos**  
- **no requiere mantenimiento.**

### EASY DATA

- Programma di gestione e visualizzazione dati in ambiente WINDOWS
- Banca dati con oltre 90.000 schede tecniche veicolo
- Banca dati clienti per la registrazione di 20.000 interventi
- *Data management and display program in WINDOWS environment*
- *Data bank with more than 90.000 vehicle data sheets*
- *Customer data bank for recording 20.000 jobs*
- Managementprogramm und Datenanzeige in WINDOWS
- Datenbank mit mehr als 90.000 Fahrzeug-Datenblättern
- Kundendatenbank für die Aufzeichnung von 20.000 Eingriffen
- *Programme de gestion et de visualisation des données par WINDOWS*
- *Banque de données avec plus de 90.000 fiches techniques*
- *Banque de données des clients permettant d'enregistrer 20.000 interventions*
- Programa de gestión y visualización de los datos en ambiente WINDOWS
- Archivo de datos vehículos con más de 90.000 fichas técnicas
- Archivo de datos clientes para 20.000 intervenciones



### EASY VEHICLE SELECTION



Ricerca rapida veicolo.  
*Quick vehicle selection.*  
Schnelle Fahrzeugsuche.  
*Recherche rapide du véhicule.*  
Búsqueda rápida del vehículo.

### QUICK BATTERY CHANGE

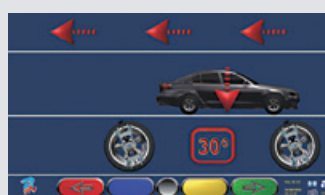


Batterie a cambio rapido.  
*Quick battery change.*  
Schneller Batteriewechsel.  
*Batteries à changement rapide.*  
Baterías de cambio rápido.

### EASY ALIGNMENT



### RUN OUT COMPENSATION WHEN REQUIRED



\* Ø 500mm → 150mm  
Ø 600mm → 170mm  
Ø 700mm → 200mm  
Ø 800mm → 230mm

Misurazione del fuori centro quando richiesto\*.  
*Run out compensation when required\*.*  
Rundlaufkorrektur wenn gewünscht\*  
*Compensation du dévoilage pas nécessaire\*.*  
Medición del alabeo (no obligatorio)\*.

### LIFT LEVEL COMPENSATION



Può essere usato su qualsiasi ponte a 4 colonne o forbice. Compensazione automatica della planarità.  
*Can be used on any 4 post or scissors lift. Automatic lift level compensation.*  
Einsetzbar auf alle 4-Säulen- und Scheren-Hebebühnen. Ebenheit der Bühne wird automatisch kompensiert  
*Il est possible de l'installer sur tous les ponts à 4 colonnes ou à ciseaux. Compensation automatique de la planéité.*  
Puede utilizarse en cualquier elevador de 4 columnas o de tijera pantógrafo. Compensación automática de la planaridad del elevador.



## TD3000SP

Esclusivo assetto con target 3D.  
 Due rilevatori ad ingombro ridotto, e 4 target in materiale sintetico ad alta resistenza permettono di rilevare in pochi secondi tutti gli angoli del veicolo.

*Exclusive aligner with 3D targets.  
 Equipped with 2 space saver sensors and 4 high resistance plastic targets to detect all vehicle angles in just few seconds.*

Exklusives Achsvermessungs-system mit 3D Target.

Zwei kompakte Messwertaufnehmer und 4 Target aus hoch resistentem Kunststoff zum Vermessen sämtlicher Fahrzeugwinkel in wenigen Sekunden.

*Banc de géométrie exclusif avec cibles 3D.  
 Deux détecteurs à encombrement réduit et 4 cibles synthétiques haute résistance pour calculer en quelques secondes tous les angles du véhicule.*

Esclusivo alineador con target 3D.

Dos captadores que ocupan muy poco espacio y 4 target muy robustos de material sintético permiten medir en pocos segundos todos los ángulos del vehículo.

**EXTREMELY FAST:  
 NO COMPENSATION  
 REQUIRED**

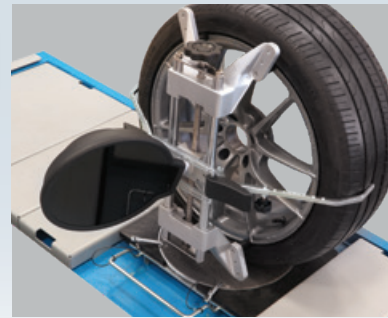
Dotato di griffe a 4 punti in appoggio per evitare la compensazione del fuori centro.

*Equipped with tire grabbing 4 point clamps to avoid run out compensation.*

Mit kompensationsfreien 4-Punktschnellspannhaltern.

*Equipé avec griffes à 4 points en appui pour éviter la compensation du dévoiement.*

Suministrado con garras de 4 puntos con abrazaderas para saltar la operación de alabeo.



10"-24"



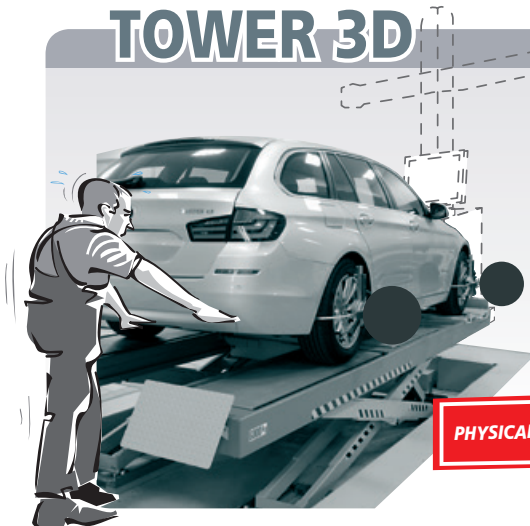
480-910 mm  
 (19"-36")



Trasmissione dati tra rilevatori e consolle via Bluetooth.  
*Bluetooth transmission between measuring heads and control unit.*  
 Bluetooth-Übertragung zur Konsole  
 Transmissions Bluetooth entre es capteurs et la consolle.  
 Transmisión datos entre cabezales delanteros y consola Bluetooth.



## TOWER 3D



Obbligo di spingere il veicolo indietro e avanti

*Requires vehicle to be pushed back and forth to produce measurements.*

Rundlaufkorrektur ist immer erforderlich

*Obligation de pousser le véhicule en avant et en arrière.*

Obligación de empujar el vehículo adelante y atrás.

**PHYSICAL EFFORT**

Rilevamento automatico target 3D. Non serve spingere il veicolo

*No rolling or pushing of the vehicle to make runout compensation. Automatic and instant 3D target visualization.*

Dank der 3-D-Datenerfassung keine Rundlaufkorrektur erforderlich

*Relèvement automatique des cibles sans besoin de pousser la voiture.*

Detección automática de las tarjetas 3D.

No es necesario empujar el vehículo.

**VISTAR**  
 3D Target Alignment



**NO COMPENSATION**

**BETTER WORKING CONDITIONS**

STANDARD

All included

MOBILE AND SAFE



**STDA117 (2 x kit)**

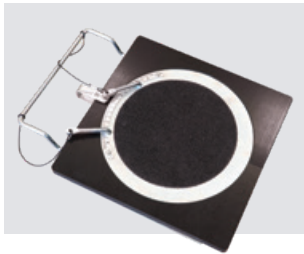
Aggancio rapido al ponte. Pivotante per evitare danni in caso di ostacoli in discesa.

Quick clamp to the lift. Pivoting support to avoid damage with obstacles while lowering.

Schnellsteckhalterung auf der Hebebühne. Nach oben frei beweglich, um Schäden bei Hindernissen auf der Abfahrt auszuschließen.

Accouplement rapide au pont-élevateur. Bras pivotant pour éviter tout dégât en cas d'obstacles pendant la descente.

Pivotante para evitar daños en el caso de obstáculos en bajada.



**S110A7/P (2 x kit)**

Piatti rotanti  
Turntables  
Drehplatten  
Plateaux pivotants  
Platos giratorios

- 1 consolle completa di computer, tastiera, monitor, stampante
- 2 rilevatori
- 4 graffe con target
- 1 coppia piatti rotanti
- 1 premipedale
- 1 bloccasterzo
- Manuale istruzioni su CD

- 1 control unit with PC, monitor, key-board, printer
- 2 measuring heads
- 4 clamps with target
- 1 pair of turn tables
- 1 brake pedal depressor
- 1 steering wheel lock
- Instruction manual on CD

- 1 Fahrzeugen mit PC, Tastatur, Bildschirm, Drucker
- 2 Messköpfe
- 4 Radhalter mit Target
- 1 Paar Drehteller
- 1 Bremsfeststeller
- 1 Lenkradfeststeller
- Bedienungsanleitung auf CD

- 1 console avec ordinateur, clavier, moniteur, imprimante
- 2 détecteurs
- 4 griffes avec cible
- 1 paire de plateaux pivotants
- 1 pousse-pédale
- 1 dispositif pour le verrouillage de la direction
- CD d'utilisation

- 1 consola con ordenador, teclado, monitor, impresora
- 2 captadores
- 4 garras y target
- 1 pareja de platos
- 1 dispositivo de bloqueo del pedal
- 1 dispositivo de bloqueo del volante
- CD con manual de instrucciones



Nessun ostacolo al passaggio, (consolle su rotelle). Ottimizzazione dello spazio in officina.

Portable aligner console can be positioned anywhere for ultimate convenience. Maximizes available workspace.

Kein Hindernis vor dem Fahrzeug Platzsparend  
Aucun obstacle au passage (console sur roues).  
Récupération de la place dans le garage.

Ningún obstáculo delante del elevador (consola sobre ruedas). Optimización del espacio en el taller.

NO OBSTACLE

SPACE SAVING



Trasmissione sempre garantita

Perfect transmission signal always.

Keine Unterbrechung während des Arbeitsvorganges

Transmission toujours.

Transmisión siempre garantizada.

NO INTERRUPTION

QUICK WORK



Possibilità di lavorare su diversi ponti (con attacchi rapidi opzionali). Utilizzo a qualsiasi altezza.

Use the aligner in more than one bay location (optional supports required). Can be used at any height.

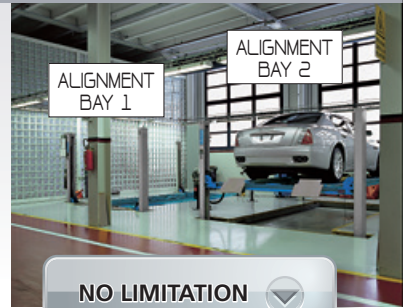
Mobil einsetzbar. Verschiedene Messplätze möglich.

Possibilité de travailler sur différents ponts (avec des attaques rapides optionnelles) et aucun problème de hauteur de travail.

Possibilidad de trabajar encima de elevadores diferentes con un único alineador (con enganches rápidos al elevador opcionales).

ALIGNMENT BAY 1

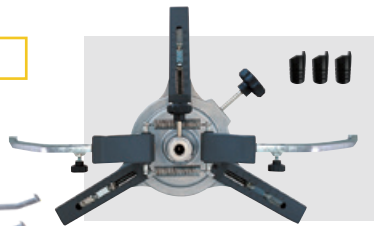
ALIGNMENT BAY 2



NO LIMITATION

MORE ALIGNMENTS

OPTIONS



8"-24"

480-910 mm (19"-36")

**STDA35E/NRC/S**

Doppie coppie di graffe autocentranti a 3 punti in appoggio.

Two pair of self-centering 3 point clamps.

Zwei Paar selbstzentrierende 3-Punkt Schnellspanhalter.

Deux paires de griffes autocentrées à 3 points.

Dos parejas de garras con autocentrado de 3 puntos en apoyo.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERISTICAS TECNICAS	PRECISIONE / ACCURACY MESSGENAUIGKEIT / PRECISION / PRECISION	CAMPO DI MISURA / MEASURING RANGE /MESSBEREICH CHAMP DE MESURE / CAMPO DE MEDIDAS	CAMPO TOTALE DI MISURA / TOTAL MEASURING RANGE GESAMTMESSBEREICH / CHAMP TOTAL DE MESURE CAMPO TOTAL DE MEDIDAS
<b>Asse anteriore</b>	<b>Front axle</b>	<b>Vorderräder</b>	<b>Essieu AV</b>	<b>Eje delantero</b>			
Convergenza totale	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme	Convergenca total	+/- 2'	+/- 2°	+/- 20°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Demi-parallélisme	Convergenca parcial	+/- 1'	+/- 1°	+/- 20°
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Déport	Angulo de retraso	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Sturz	Carrossage	Angulo de caída	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Incidenza montante	Caster	Nachlauf	Chasse	Av. de rueda	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Inclinazione montante	King-pin	Spreizung	Inclinaison de pivot	Av. mancueta	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
<b>Asse posteriore</b>	<b>Rear axle</b>	<b>Hinterräder</b>	<b>Essieu AR</b>	<b>Eje trasero</b>			
Convergenza totale	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme	Convergenca total	+/- 2'	+/- 2°	+/- 20°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Demi-parallélisme	Convergenca parcial	+/- 1'	+/- 1°	+/- 20°
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Déport	Angulo de retraso	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Sturz	Inclinaison de pivot	Angulo de caída	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Angolo spinta	Thrust angle	Geom. Fahrachse	Angle de poussée	Angulo empuje	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°



**Ravaglioli S.p.A.**

via 1° maggio 3  
Fraz. Pontecchio M.  
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia  
Tel. +39 - 051 - 6781511  
Fax +39 - 051 - 846349  
rav@ravaglioli.com  
www.ravaglioli.com

**RAV France**

4, Rue Longue Raie  
ZAC de la Tremblaie  
91220 Le Plessis Pâté  
Tel. 01.60.86.88.16  
Fax 01.60.86.82.04  
rav@ravfrance.fr

**Ravaglioli Deutschland**

Kirchenpoint 22  
85354 Freising  
Tel. 08165-646956  
Fax 08165-646958  
info@ravaglioli.de

**RAV Equipment UK LTD**

Prince Albert House  
20 King Street  
Maidenhead, SL6 1DT  
Tel. +39 - 0516781522  
rav@ravaglioli.com

**RAV en Belgique**

Nederlandstalig  
Tel. 0498-162016  
Fax 016-781025  
Zone Francophone  
Tel. 0498-163016  
Fax 078 055030

**RAV Equipos España S.L.U.**

Avenida Europa 17  
Pol. Ind. de Constanti  
Tarragona 43120  
Tel. 977 524525  
Fax 977 524532  
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

A DOVER COMPANY

DRF18U (02)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.  
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.  
Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.  
Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.  
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.

